

San Benito County SELPA

San Benito County Special Education Local Plan Area
Chris Lompa, SELPA Director

• 460 Fifth Street • Hollister, California 95023-3886 • (831) 637-5393 • FAX (831) 637-0140

Alternative Dispute Resolution (ADR) Contact Log

Student: _____

School District/LEA: _____

School: _____

ADR Packet Received By:

☐ Parent/Guardian

☐ Educational Representative/Surrogate Parent

Name: _____

Address: _____

_____ Phone: _____

Statement of Receipt:

☐ I have received a copy of the ADR Packet from the San Benito County Office of Education.

Signature/Date

Staff Member/ Date

☐ I have received a copy of the ADR Agreement and have been informed the SELPA will mail a final copy to me at _____,
pending all parties signatures.

Signature/Date

Staff Member/ Date

***REQUEST FOR
ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION
(ADR)***



San Benito County SELPA

San Benito County Special Education Local Plan Area

Chris Lompa, SELPA Director

• 460 Fifth Street • Hollister, California 95023-3886 • (831) 637-5393 • FAX (831) 637-0140

Request for Alternative Dispute Resolution (ADR)

Important information you need to know before requesting an Alternative Dispute Resolution (ADR) Meeting:

- Participation in a dispute resolution meeting is voluntary. If one of the parties declines the opportunity to participate, the resolution mediation cannot occur. However, either party still has the option of requesting a state level hearing.
- The law provides that attorneys and other independent contractors who provide legal advocacy services shall not attend or otherwise participate in a "pre-hearing request mediation." However, they may participate during all stages of a Due Process Hearing. This means that by requesting an Alternative Dispute Resolution meeting, you may not have an attorney or advocate present at the mediation.

If you wish to file a request for an Alternative Dispute Resolution meeting, complete the Request for ADR form and mail, fax or email to the Special Education Director of your district and the San Benito County SELPA. Below is a list of contact names and addresses.

Anthony Miranda, Director of Special Ed. Aromas-San Juan Unified School District 2300 San Juan Highway San Juan Bautista, CA 95023 Email: amiranda@asjUSD.k12.ca.us	Paulette Cobb, Special Education Director San Benito High School District 1220 Monterey Street Hollister, CA 95023 Email: pcobb@sbhsd.k12.ca.us
Rick Lust, Special Education Director Hollister Elementary School District 2690 Cienega Road Hollister, CA 95023 Email: rlust@hesd.org	Bill Sachau, Special Education Director San Benito County Office of Education - Regional Special Education Learning Center 1011 Line Street, Suite 12 Hollister, CA 95923 Email: bsachau@sbcoe.org
Kristi Vieyra, Special Education Director North County Joint Union School District 500 Spring Grove Road Hollister, CA 95023 Email: kvieyra@ncjUSD.k12.ca.us	(Rural Schools, Alternative Education Programs, Infant and Preschool Programs, and Low Incidence)

As soon as the completed request has been processed, you will be contacted by a SELPA representative who will explain the process to you. The ADR Request form will then be submitted to a SELPA-provided ADR Mediator.



San Benito County SELPA

San Benito County Special Education Local Plan Area

Chris Lompa, SELPA Director

• 460 Fifth Street • Hollister, California 95023-3886 • (831) 637-5393 • FAX (831) 637-0140

Solicitud para una Resolución Alternativa de un Desacuerdo (ADR)

Información importante que usted debe saber antes de solicitar una junta para Resolución Alternativa de un Desacuerdo (ADR):

- Participación en una junta para resolución de un desacuerdo es voluntaria. Si uno de los interesados rehúsa la oportunidad de participar, la mediación para la resolución no ocurrirá.
- Sin embargo, cualquiera de los interesados tiene la opción de solicitar una audiencia a nivel estatal.
- La ley indica que los abogados y otros contratistas independientes que proveen servicios de abogacía legal no asistirán o de otra manera participarán en una "solicitud de mediación anterior a la audiencia." Sin embargo, pueden participar durante todos los niveles del proceso de audiencia. Esto significa que al solicitar una junta para resolución de un desacuerdo ustedes no pueden tener presente a un abogado o representante en la mediación.

Si desea presentar una solicitud para una junta para Resolución Alternativa de un Desacuerdo, complete el formulario Solicitud Para ADR y envíelo por correo, fax o correo electrónico al director(a) escolar de servicios especiales y al SELPA del Condado de San Benito. Abajo está una lista de nombres y de direcciones de contacto.

Anthony Miranda, Director of Special Ed. Aromas-San Juan Unified School District 2300 San Juan Highway San Juan Bautista, CA 95023 Email: amiranda@asjUSD.k12.ca.us	Paulette Cobb, Special Education Director San Benito High School District 1220 Monterey Street Hollister, CA 95023 Email: pcobb@sbhsd.k12.ca.us
Rick Lust, Special Education Director Hollister Elementary School District 2690 Cienega Road Hollister, CA 95023 Email: rlust@hesd.org	Bill Sachau, Special Education Director San Benito County Office of Education - Regional Special Education Learning Center 1011 Line Street, Suite 12 Hollister, CA 95923 Email: bsachau@sbcoe.org
Kristi Vieyra, Special Education Director North County Joint Union School District 500 Spring Grove Road Hollister, CA 95023 Email: kvieyra@ncjUSD.k12.ca.us	(Rural Schools, Alternative Education Programs, Infant and Preschool Programs, and Low Incidence)

Se le notificará en cuanto su solicitud completa haya sido procesada por un representante del SELPA que explicará el proceso a usted. El Solicitud Para ADR entonces será presentado al Mediador de ADR-proporcionado por el SELPA.

REQUEST FOR ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION

Requesting Party: ☐ Parent(s) ☐ District

Dispute is with: ☐ Parent(s) ☐ District ☐ Agency

If a parent, please give the name of the person at district/agency with whom you have discussed your concerns: _____ Date (s): _____

If a district, please give the name of the parent (s) with whom you have discussed your concerns: _____ Date(s): _____

Student Information:

Name: _____ Date of Birth: _____

Grade: _____ School: _____ District: _____

Address: _____

Parent Information:

Name: _____ Home Phone: _____

Address: _____ Work Phone: _____

District or Agency Information:

District/Agency: _____ Phone: _____

Address: _____ Fax: _____

Name of Representative: _____

SOLICITUD PARA UNA RESOLUCIÓN ALTERNATIVA DE UN DESACUERDO

Interesado Solicitante: ☐ Padre(s) ☐ Distrito

Desacuerdo es con: ☐ Padre(s) ☐ Distrito ☐ Agencia

Si es un padre, por favor dé el nombre de la persona en el distrito/agencia con quien ha discutido sus preocupaciones: _____ Fecha (s): _____

Si es un distrito, por favor dé el nombre de el(los) padre(s) con quien usted ha discutido sus preocupaciones: _____ Fecha(s): _____

Información del Estudiante:

Nombre: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Grado: _____ Escuela: _____ Distrito: _____

Domicilio: _____

Información de Padre:

Nombre: _____ Teléfono en Casa: _____

Domicilio: _____ Teléfono en el Trabajo: _____

Información del Distrito o Agencia:

Distrito/Agencia: _____ Teléfono: _____

Domicilio: _____ Fax: _____

Nombre de Representante: _____

DESCRIPTION OF THE PROBLEM AND PROPOSED RESOLUTION

Please describe the nature of the problem, including all related facts.

Please describe what you would see as a resolution to this problem.

When is the best time to contact you? _____

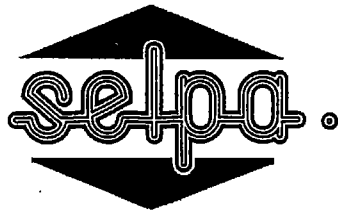
DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA Y RESOLUCIÓN PROPUESTA

Por favor describa la naturaleza del problema, incluyendo todos los hechos relacionados.

Por favor describa cómo vería usted la resolución del problema.

¿Qué es la mejor hora para ponernos en contacto con usted? _____

San Benito County SELPA



ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTIONS/

COMPLAINTS/

DUE PROCESS

PARENT PACKET

PROCESS FOR RESOLVING DISAGREEMENTS LOCALLY

Under most circumstances, disagreements may be resolved at the local level by contacting your child's teacher, principal, or special education administrator. If both parties are not able to come to a resolution of the disagreement, an impartial local mediator may become involved through an Alternative Dispute Resolution (ADR) process at the district level *before* an official filing of a complaint or request for due process.

ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION- DISTRICT LEVEL (Informal)

Alternative Dispute Resolution (ADR) is a process for resolving conflicts, one that respects the dignity of individuals while creating mutually satisfying solutions. ADR uses communication, collaboration, negotiation, and mediation strategies to bring both parties to an agreement that meets the interests of both parties involved. To assure the effectiveness of the ADR process, it is necessary to limit the participants to parents or guardians and a district representative, except under unusual circumstances. However, even when participating in the Alternative Dispute Resolution process, parents and districts still maintain the right to seek state-level due process. It is, however, hoped that the issue or issues can be resolved at this informal ADR level.

REASON FOR THE ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION (ADR) PROCESS

The Alternative Dispute Resolution process was developed in response to the growing need for a better way for families and schools to resolve their differences around special education. The process is considered to be:

- ***Satisfying*** - Alternative Dispute Resolution uses neutral intervention and support to assist the two parties in reaching a mutually agreeable solution. A safe, collaborative working relationship is developed and supported, building trust between the parties.
- ***Cost-Effective*** - As opposed to due process, ADR options have no cost. Alternative Dispute Resolution does not involve the use of attorneys.
- ***Fast and Efficient*** - The ADR process is initiated within 48 hours of the initial contract (except on weekends and holidays). This is considerably faster than the 45-day timeline for state-level due process.
- ***Confidential*** - All information shared or collected through the ADR process is held confidential unless both parties agree to release it.
- ***Results-Oriented*** - ADR options may result in mutually acceptable verbal or written agreements if the parties choose to have them.

ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION (ADR) PROCESS OPTIONS

When the parent expresses dissatisfaction with what the district proposes or is providing, the district provides an Alternative Dispute Resolution (ADR) Mediator who has been trained by the SELPA. Once contacted, the ADR Mediator calls both parties to determine what the issues are. Both the district and the parents will have the chance to describe the situation from their point of view, and then the ADR Mediator may suggest that one of the options listed below be tried:

- **Phone Mediation** - Phone mediation is the first level of response that ADR can employ. Following the identification of the parties' issues and interests, the ADR Mediator will coordinate communication between the parties and facilitate resolution over the telephone.
- **Facilitated IEP/IFSP** - The ADR Mediator works with disputing parties to structure the IEP/IFSP and facilitates the meeting. Parents or school staff may request that an ADR Mediator facilitate an IEP/IFSP meeting if a meeting is expected to be difficult. The ADR Mediator uses specific techniques designed to assist the parties in completing the IEP/IFSP while maintaining good relationships.
- **Conference-style Mediation** - The ADR Mediator organizes, facilitates, and conducts a meeting to resolve the differences between the parent(s) and the school district. During this process, each party has a chance to state his/her position, share concerns, and listen to the other party's position. The ADR Mediator assist the parties in reaching a mutually agreed upon resolution.

IF DISTRICT LEVEL INFORMAL ADR IS NOT SUCCESSFUL

If the issue or issues are not resolved at the District ADR Informal Level, then the next step for resolution would involve the filing of an official complaint or a request for a Mediation and Due Process Hearing. These processes revolve around the specific issue: either a perceived failure to implement a law (*Complaint*) or a disagreement between the parents and the education agency regarding assessment, identification, or placement of a child (*Request for Mediation and Due Process*). While a complaint is filed and then investigated, a request for a Mediation and Due Process Hearing involves another more formal resolution process, which will involve a SELPA level Mediator. See below for procedures depending on the type of issue.

FILING OF A COMPLAINT

A complaint alleges that there has been a **failure to implement** a federal or state special education law or regulation by a public education agency. Public education agency means a district, special education local plan area (SELPA), county office, or any public agency providing special education or related services to students. The complaint process is available for any child who has been referred, assessed, or identified for special education services.

PERSONS WHO MAY FILE A COMPLAINT

Anyone who believes that there has been a **violation of special education law** or regulations may file a complaint. This includes parents, school staff, organizations, and other interested parties.

REQUIRED INFORMATION IN THE COMPLAINT

The complaint should describe the problem and include all the information needed to support the allegation or complaint.

WHERE TO SEND COMPLAINTS (See form at end of this section.)

Complaints may be sent to:

California Department of Education (CDE)
Special Education Division (SED)
Procedural Safeguards Referral Service 1430 N Street, Suite 2401
Sacramento, CA 95814-5901

Please note: When filing a complaint, you must forward a copy of the complaint to the public education agency at the same time you file a compliance complaint with the CDE.

TIMEFRAME FOR RESOLVING THE COMPLAINT

The state-level investigation and final report must be completed within 60 days of CDE receiving the complaint unless an extension is granted due to exceptional circumstances. The final report may contain a timeline for resolving the problem.

REQUEST FOR MEDIATION AND DUE PROCESS (See form at end of this section.)

Due process for students in special education is a procedure to use when there is a **disagreement** between the parents and the education agency regarding **assessment, identification, or placement** of a student. When this is filed, an official Mediation or Resolution session needs to be held. This is the level that involves a SELPA Mediator.

Requests for a Mediation and Due Process Hearing can be sent to:

Office of Administrative Hearings (OAH)
Special Education Unit
2349 Gateway Oaks, Suite 200
Sacramento, CA 95833-4231
Phone: (916) 263-0880
Fax: (916) 263-0890

REQUIRED MEDIATION (RESOLUTION) MEETING PRIOR TO DUE PROCESS HEARING

Notwithstanding any other provision of law, prior to the opportunity for an impartial Due Process Hearing, the local educational agency shall convene a Mediation (Resolution) meeting with the parents and the relevant member or members of the IEP/IFSP team who have specific knowledge of the facts identified in the Mediation and Due Process Hearing request. The parent and the local educational agency shall determine the relevant members of the team to attend the meeting. At this level, the SELPA Mediator is contacted by the district and/or the California Department of Education Special Education Division. The SELPA Mediator then works with both parties to resolve the issue or issues.

MEDIATION (RESOLUTION) MEETING REQUIREMENTS

1. The meeting shall be convened within **15 days** of receiving notice of the due process hearing request of the parent.
2. The meeting shall include a representative of the local educational agency who has decision-making authority on behalf of the agency.
3. The meeting shall not include an attorney of the local educational agency, unless the parent is accompanied by an attorney.
4. The purpose of the meeting is for the parent of the child to discuss the due process hearing issue, and the facts that form the basis of the due process hearing request, so that the local educational agency has the opportunity to resolve the dispute that is the basis for the due process hearing request.
5. If the local educational agency fails to hold the resolution meeting within **15 days** of receiving notice of a due process hearing request of a parent or fails to participate in the resolution meeting, the parent may seek the intervention of a hearing officer to begin the due process hearing timeline.

DISMISSAL OF THE MEDIATION (RESOLUTION) MEETING PRIOR TO DUE PROCESS HEARING

The resolution meeting need not be held if the parents and the local educational agency agree in writing to waive the meeting, or agree to use the mediation process.

DUE PROCESS HEARING TIMELINE

If the local educational agency does not resolve the issue or issues to the satisfaction of the parents **within 30 days** of the receipt of the Due Process Hearing request notice, the Due Process Hearing may occur.

The 45-day timeline for the Due Process Hearing starts the day after one of the following events provided the local educational agency also affords notice of these events to the agency or contractor providing due process hearings:

- (1) Both parties agree in writing to waive the resolution meeting.
- (2) After either the mediation or resolution meeting starts but before the end of the 30-day resolution period, the parties agree in writing that no agreement is possible.
- (3) If both parties agree in writing to continue a mediation that started before the end of the 30-day resolution period to a date after the 30-day resolution period, but later, the parent or local educational agency withdraws from the mediation process.

DELAY OF THE DUE PROCESS HEARING

Except where the parties have jointly agreed to waive the resolution process or to use mediation, the failure of the parent filing a due process hearing request to participate in the resolution meeting will delay the timelines for the resolution process and due process hearing until the meeting is held.

DISMISSAL OF THE DUE PROCESS HEARING

If the local educational agency, through the SELPA Mediator, is unable to obtain the participation of the parent in the resolution meeting after reasonable efforts have been made and documented, such as detailed records of telephone calls made or attempted and the results of those calls, copies of correspondence sent to the parent and any responses received, and detailed records of visits made to the home or place of employment of the parent, the local educational agency may, at the conclusion of the 30-day period, request that a hearing officer dismiss the Due Process Hearing request of the parent.

MEDIATION (RESOLUTION) AGREEMENT OUTSIDE OF THE DUE PROCESS HEARING

In the case that a resolution is reached to resolve the Due Process Hearing issue(s) at a meeting, the parties shall execute a legally binding agreement that is both of the following:

- (1) Signed by both the parent and a representative of the local educational agency who has the authority to bind the agency.
- (2) Enforceable in a state court of competent jurisdiction or in a federal district court of the United States.

If the parties execute an agreement, a party may void the agreement within three business days of the execution of the agreement.

***REQUEST FOR
COMPLAINT INVESTIGATION***

REQUEST FOR COMPLAINT INVESTIGATION

PLEASE NOTE: A complaint may be filed through the use of this form or by a written letter sent by fax or postal mail. E-mails cannot be accepted as formal complaints because they do not meet signature requirements under 34 C.F.R. 300.153(b)(3). If upon analysis of a request, a complaint is opened, a complaint investigation will be completed within 60 days of receipt in the California Department of Education (CDE) Special Education Division Procedural Safeguards Referral Service (PSRS) of all required information.

The written complaint must specify at least one alleged violation of state and/or federal special education laws that occurred not more than one year prior to the date the complaint is received by the CDE. The party filing a complaint must forward a copy of the complaint to the LEA or public agency serving the child at the same time the party files a compliance complaint with the CDE. (34 C.F.R. 300.153(d))

Please return the completed form to: California Department of Education; Special Education Division; Procedural Safeguards Referral Service; 1430 N Street; Suite 2401; Sacramento, CA 95814; Phone: (800) 926-0648; FAX: (916) 327-3704

Name of School District or other Public Educational Agency that allegedly violated state and/or federal special education laws:

Complainant Contact Information:

Name _____

Address _____

City _____, CA Zip Code _____

Phone Numbers (Please note the best time to call):

(day) _____ (evening) _____

(work) _____ ext. _____ (fax) _____

Parent/Guardian Information (if different from above):

Name(s) _____

Address _____

City _____, CA Zip Code _____

Parent/Guardian Phone Numbers (if phone contact is permitted, please indicate the best time to call):

(day) _____ (evening) _____

(work) _____ ext. _____ (fax) _____

Student Information (If alleging violations with respect to a specific child):

Name _____

Date of Birth _____ Current Grade Level _____

Address Where Student Resides (If different from Parent/Guardian information):

Address _____

City _____, CA Zip Code _____

School of Attendance (required) _____

SOLICITUD PARA INVESTIGACIÓN DE QUEJAS

POR FAVOR TOME NOTA: Se puede registrar una queja con el uso de este formulario o con una carta escrita y enviada por fax o correo postal. Correos electrónicos no se pueden aceptar como quejas formales porque no cumplen el requisito de firmas bajo el 34 C.F.R. 300.153(b)(3). Si al analizar la solicitud, se inicia una queja, se completará una investigación de queja dentro de 60 días de la fecha en que el Servicio de Referencia para Protección del Proceso de la División de Educación Especial (PSRS) del Departamento de Educación de California (CDE) reciba toda la información requerida.

Una queja escrita debe especificar por lo menos una supuesta violación de las leyes de educación especial estatales y/o federales que ocurrió no más de un año anterior a la fecha en que la queja sea recibida por el CDE. El/los individuo/s que está/n registrando la queja debe/n enviar una copia de la queja al LEA o agencia pública que da servicio al niño/a al mismo tiempo en que esos individuos registran un cumplimiento de queja con el CDE. (34 C.F.R. 300.153(d))

Por favor regrese el formulario completo al: California Department of Education; Special Education Division; Procedural Safeguards Referral Service; 1430 N Street; Suite 2401; Sacramento, CA 95814; Teléfono: (800) 926-0648; FAX: (916) 327-3704

Nombre del distrito escolar u otra agencia educacional pública que supuestamente violó las leyes de educación especial estatales y/o federales:

Información de Contacto de la Persona que se Queja:

Nombre _____

Domicilio _____

Ciudad _____, CA, Código Postal _____

Números de Teléfono (Por favor anote la mejor hora para hablarle):

(día) _____ (noche) _____

(trabajo) _____ extensión _____ (fax) _____

Información de Padres/Guardianes (si es diferente a lo indicado arriba):

Nombre(s) _____

Domicilio _____

Ciudad _____, CA, Código Postal _____

Números de Teléfono de Padres/Guardianes (Por favor anote la mejor hora para hablarle si el contacto es permitido):

(día) _____ (noche) _____

(trabajo) _____ extensión _____ (fax) _____

Información de Estudiante (si se suponen violaciones específicamente a un/a niño/a):

Nombre _____

Fecha de Nacimiento _____ Presente Nivel de Grado _____

Domicilio donde el estudiante reside (si es diferente a la información del Padre/Guardian):

Domicilio _____

Ciudad _____, CA, Código Postal _____

Escuela donde Asiste (información requerida) _____

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears to be a standard notebook page.

A complaint investigation would not be necessary if: _____

Was your child ever identified for special education? Yes_____ No_____

Include copies of any other documents that apply to this request for complaint investigation, such as assessment plans, written correspondence or mediation and settlement agreements.

Signature of Complainant _____ Date _____

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Una investigación de queja no sería necesaria si: _____

¿Tiene su niño/a un programa de educación individualizada (IEP)? Sí _____ No _____ Si es que sí, por favor incluya una copia del más reciente IEP firmado.

Firma del que Registra la Queja _____ Fecha _____

***REQUEST FOR
MEDIATION/
DUE PROCESS HEARING***

MEDIATION AND DUE PROCESS HEARINGS UNDER THE INDIVIDUALS WITH DISABILITIES EDUCATION IMPROVEMENT ACT OF 2004 (IDEA)

IDEA provides for mediation and due process hearings to resolve disputes relating to the education of children with disabilities to ensure that each child receives a Free and Appropriate Public Education (FAPE) tailored to his/her unique needs. The process is initiated by serving a completed Request for Due Process Hearing and Mediation (generally called a Complaint) on the persons or entities you name as parties to the proceeding. Attached is a form that you should use to request a due process hearing and mediation on behalf of a particular child. You should be aware that the IDEA has very specific requirements regarding the information to be included on the request. If the information requested is incorrect, incomplete or not provided, your request for a due process hearing may be delayed until the request meets legal requirements. Once completed, your request must be properly served on all of the named parties you have identified and a copy provided to the Office of Administrative Hearings.

BEFORE FILLING OUT THIS REQUEST PLEASE TAKE THE TIME TO READ THE FOLLOWING EXCERPTS FROM APPLICABLE FEDERAL STATUTES:

The Request for Due Process Hearing and Mediation (Complaint) **shall** include:

- the name of the child, the address of the residence of the child (or available contact information in the case of a homeless child), and the name of the school the child is attending” (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(I));
- a description of the nature of the problem of the child relating to such proposed initiation or change, including facts relating to such problem” (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(III)); and
- a proposed resolution of the problem to the extent known and available to the party at the time.” (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(IV))

Either party now has the right to challenge the sufficiency of any Complaint. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(A))

The party filing the Complaint is not entitled to a due process hearing if the Complaint does not comply with 20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A). (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(B))

The determination of whether a Complaint is sufficient and in compliance with the requirements of 20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A), shall be made by an administrative law judge solely on the content of the Complaint. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(D))

A party may amend its Complaint only if: (I) the other party consents in writing and a Resolution Session is held; or (II) if permitted by the Administrative Law Judge. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(E)(i))

All timelines, including those for a Resolution Session, start over upon the filing of an amended Complaint. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(E)(ii))

MEDIACIÓN Y AUDIENCIAS SOBRE DEBIDO PROCEDIMIENTO LEGAL DE ACUERDO CON LA LEY DE MEJORAS EN LA EDUCACIÓN PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES (INDIVIDUALS WITH DISABILITIES EDUCATION IMPROVEMENT ACT (IDEA)) DE 2004

IDEA contempla la mediación y audiencias sobre debido procedimiento legal para resolver los desacuerdos relacionados con la educación de los niños con discapacidades, con el fin de garantizar que cada niño reciba una Educación Pública Gratuita y Adecuada (Free and Appropriate Public Education [FAPE]) adaptada a sus necesidades específicas. El proceso se inicia con la entrega de una Solicitud de Audiencia sobre Debido Procedimiento Legal y Mediación (en general llamado Reclamo) a las personas o entidades que usted designa como partes del procedimiento. Se adjunta el formulario que usted debe utilizar para solicitar una mediación y audiencia sobre debido procedimiento legal en nombre de un niño en particular. Debe tener en cuenta que IDEA tiene requisitos muy específicos con respecto a la información que se debe incluir en la solicitud. Si la información que se solicita es incorrecta, está incompleta o no se incluye, su solicitud de audiencia sobre debido procedimiento legal podrá ser demorada hasta que el formulario de solicitud satisfaga los requisitos legales. Una vez completada, su solicitud se debe entregar debidamente a todas las partes nombradas que usted haya identificado y al Departamento de Audiencias Administrativas.

ANTES DE LLENAR ESTA SOLICITUD, POR FAVOR LEA CON ATENCIÓN LOS SIGUIENTES FRAGMENTOS DE LAS LEYES FEDERALES APLICABLES:

La Solicitud de Mediación y Audiencia sobre Debido Procedimiento Legal (el Reclamo) debe incluir:

"el nombre del niño, el domicilio del niño (o la información de contacto disponible en caso de un niño sin hogar) y el nombre de la escuela a la que asiste el niño..." (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(I));

"una descripción de la naturaleza del problema del niño relacionado con el inicio o cambio propuesto, que incluya hechos relacionados con tal problema..." (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(III)) y

"una resolución propuesta para el problema dentro del alcance conocido y disponible para la parte en ese momento." (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A)(ii)(IV))

Cualquiera de las partes ahora tiene derecho a cuestionar la suficiencia de un Reclamo. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(A))

La parte que presente el Reclamo no tiene derecho a una audiencia sobre debido procedimiento legal si el Reclamo no cumple con 20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A). (20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(B))

La determinación de si un Reclamo es suficiente y cumple con los requisitos de 20 U.S.C. § 1415 (b)(7)(A) estará a cargo de un juez del fuero administrativo exclusivamente sobre la base del contenido del Reclamo. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(D))

Una parte sólo puede enmendar su Reclamo si: (I) la otra parte está de acuerdo por escrito y se celebra una Sesión de Resolución; o (II) si el Juez del Fuero Administrativo lo autoriza. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(E)(i))

Todos los plazos, incluso los establecidos para una Sesión de Resolución, vuelven a comenzar cuando se presenta un Reclamo enmendado. (20 U.S.C. § 1415 (c)(2)(E)(ii))

Office of Administrative Hearings
Special Education Division
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200
Sacramento, CA 95833

Tel. (916)263-0880
Fax (916)263-0890

REQUEST FOR MEDIATION AND DUE PROCESS HEARING

IMPORTANT: This form is designed to assist parties in requesting mediation services and a due process hearing. Provide all information requested. Failure to provide all information may result in delay or dismissal of your hearing request. The Special Education Division will contact you regarding your hearing request.

This Request is being initiated by the ☐ Parent ☐ School District (or other LEA)

STUDENT INFORMATION	PARENT INFORMATION
First and Last Name (Required)	First and Last Name
Street Address (Required)	Street Address
City, Zip Code (Required)	City, Zip Code
Date of Birth	Home Phone
Grade Level	Work Phone
Student's Primary Language (Required)	Cell Phone
School of Attendance (Required)	Fax
District of Residence (Required)	
Is the Student a person of color? Please check the appropriate box. (California Department of Education requirement) ☐ Yes ☐ No ☐ Decline to State	

PARTIES TO BE NAMED

INSTRUCTIONS; Below, please list the Parties to be named in the Due Process Hearing Request. This includes any school district, county office of education or other public agencies responsible for providing services you feel should be a party in the hearing. (Use additional sheets if necessary)

Additional Party and Address
Additional Party and Address
Additional Party and Address

SOLICITUD DE MEDIACIÓN Y AUDIENCIA SOBRE DEBIDO PROCEDIMIENTO LEGAL

IMPORTANTE: El propósito de este formulario es asistir a las partes en la solicitud de los servicios de mediación y de una audiencia sobre debido procedimiento legal. Incluya toda la información solicitada. Si no incluye toda la información, su solicitud de audiencia podrá ser demorada o desestimada. La División de Educación Especial se comunicará con usted con respecto a su solicitud de audiencia.

Esta Solicitud es presentada por Padre Distrito escolar (u otra Entidad Educativa Local (Local Education Agency [LEA]))

INFORMACIÓN SOBRE EL ESTUDIANTE	INFORMACIÓN SOBRE LOS PADRES
Nombre y apellido (Necesarios)	Nombre y apellido
Dirección (Necesaria)	Dirección
Ciudad, código postal (Necesarios)	Ciudad, código postal
Fecha de nacimiento	Teléfono particular
Nivel del grado	Teléfono del trabajo
Primer idioma del estudiante (Necesario)	Teléfono celular
Escuela a la que asiste (Necesaria)	Fax
Distrito de Residencia (Necesario)	
¿Es el Estudiante una persona de color? Por favor marque el cuadro que corresponda. (requisito del Departamento de Educación de California)	
Si No Se niega a informar	

PARTES QUE SE DESIGNARÁN

INSTRUCCIONES: A continuación, por favor incluya a las Partes que se designarán en la Solicitud de Audiencia sobre Debido Procedimiento Legal. Esto incluye a todo distrito escolar, oficina de educación del condado u otras entidades públicas responsables de brindarle servicios que usted considere que deben ser parte de la audiencia. (Utilice más hojas si es necesario)

Otra Parte y Dirección
Otra Parte y Dirección
Otra Parte y Dirección

STATEMENT OF REASON(S) FOR REQUEST: Federal and state law require you describe with specificity the nature of the problem(s)/complaint(s). Simply describing a problem as "Student denied FAPE for school year 2005-2006" is insufficient. Include facts, dates, references to specific IEP provisions, etc. Lack of specificity in identifying problem(s)/complaint(s) may result in the dismissal of this Due Process Hearing Request.

PROPOSED RESOLUTION FOR EACH PROBLEM/COMPLAINT: Federal law requires that you provide a proposed resolution to each identified problem/complaint to the extent known. Again, please be as specific as possible. A proposed resolution that the District "provide a Free Appropriate Public Education (FAPE)" is insufficient.

In the space below please identify specific problem(s)/complaint(s) and a proposed resolution for each to the extent known. All that is required and recommended is a simple, clear, concise statement of the problem/complaint. If you run out of space, use additional sheets with the same format. Lengthy narratives often create more confusion than clarity and are not a substitute for a clear statement of the dispute. If a narrative is included, attach it to your Request.

Problem/Complaint #1: _____

Proposed Resolution #1: _____

Problem/Complaint #2: _____

Proposed Resolution #2: _____

Problem/Complaint #3: _____

Proposed Resolution #3: _____

DECLARACIÓN DE LA(S) RAZÓN(ES) PARA LA SOLICITUD: La legislación federal y estatal requiere que describa específicamente la naturaleza del/de los problema(s)/reclamo(s). No es suficiente con sólo describir un problema como "Se negó una FAPE al Estudiante durante el año escolar 2005-2006". Incluya hechos, fechas, referencias a disposiciones específicas del Programa Individualizado de Educación (Individualized Education Program [IEP]), etc. Si no identifica el o los problema(s)/reclamo(s) específico(s), su Solicitud de Audiencia sobre Debido Procedimiento Legal podrá ser desestimada.

RESOLUCIÓN PROPUESTA PARA CADA PROBLEMA/RECLAMO: La legislación federal requiere que incluya una resolución propuesta para cada problema/reclamo identificado en la medida de lo conocido. Una vez más, por favor sea lo más específico posible. No es suficiente proponer como resolución que el Distrito "proporcione una Educación Pública Gratuita Adecuada (FAPE)".

En el siguiente espacio, por favor identifique el o los problemas/reclamos y la resolución propuesta para cada uno dentro del alcance conocido. Todo lo que se requiere y recomienda es una declaración simple, clara y concisa del problema/reclamo. Si necesita más espacio, utilice otras hojas con el mismo formato. Las narraciones extensas a menudo crean más confusión de lo que aclaran y no reemplazan a una declaración clara del desacuerdo. Si se incluye una narración, adjúntela a su Solicitud.

Problema/Reclamo No. 1 _____

Resolución propuesta No.1 _____

Problema/Reclamo No. 2 _____

Resolución propuesta No.2 _____

Problema/Reclamo No. 3 _____

Resolución propuesta No.3 _____

Problema/Reclamo No. 4 _____

Resolución propuesta No. 4 _____

Problema/Reclamo No. 5 _____

Resolución propuesta No. 5 _____

Problema/Reclamo No. 6 _____

Resolución propuesta No. 6 _____

Problem/Complaint #4: _____

Proposed Resolution #4: _____

Problem/Complaint #5: _____

Proposed Resolution #5: _____

Problem/Complaint #6: _____

Proposed Resolution #6: _____

NECESSITY OF INTERPRETER

Person(s) needing interpreter services::

Language:

SIGNATURE OF PARTY REQUESTING DUE PROCESS HEARING

Please Print Name in this block	
Please Sign Name in this block	Date

STATEMENT OF SERVICE

INSTRUCTIONS: Federal and state law require you to send or deliver a copy of this Request to each of the named parties. Additionally, you must send or deliver a copy to the Special Education Division. Retain a copy for yourself. Please indicate your compliance with this requirement by checking the appropriate box below. In the event a legal representative makes service, please attach a copy of the proof of service.

I have provided a copy of this Request for Due Process Hearing and Mediation to all the named parties and to the Special Education Division by:

- ☐ First Class Mail
- ☐ Facsimile Transmission
- ☐ Messenger Service (UPS, FedEx, Other courier service) Please attach proof of service.
- ☐ Personal Delivery (If other than requestor please name person who made service)

Signature of person completing this Statement of Service

NECESIDAD DE UN INTÉRPRETE

Persona(s) que necesita(n) los servicios de un intérprete:

Idioma:

FIRMA DE LA PARTE QUE SOLICITA LA AUDIENCIA SOBRE DEBIDO PROCEDIMIENTO LEGAL

Por favor escriba el nombre en este espacio	
Por favor firme el nombre en este espacio	Fecha

DECLARACIÓN DE ENTREGA

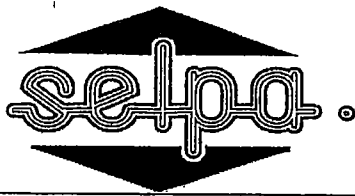
INSTRUCCIONES: La legislación federal y estatal requiere que envíe o entregue una copia de esta Solicitud a cada una de las partes designadas más arriba. Además, debe enviar o entregar una copia a la División de Educación Especial. Quédese con una copia. Por favor marque el cuadro que corresponda a continuación para indicar que ha cumplido con este requisito. En caso de que un representante legal entregue la notificación, por favor adjunte una copia de la constancia de entrega.

He entregado una copia de esta Solicitud de Audiencia sobre Debido Procedimiento Legal y Mediación a todas las partes designadas y a la División de Educación Especial.

- ☐ Correo de Primera Clase
- ☐ Transmisión por Fax
- ☐ Servicio de Mensajería (UPS, FedEx, Otro servicio de mensajería) Por favor adjunte una constancia de entrega
- ☐ Entrega en Persona (si la entrega una persona que no es el solicitante, indique el nombre de la persona que la entregó)

Firma de la persona que completa esta Declaración de Entrega

***NOTICE OF PROCEDURAL
SAFEGUARDS
(PARENT RIGHTS)***



San Benito County Special Education Local Plan Area
NOTICE OF PROCEDURAL SAFEGUARDS AND
PARENT RIGHTS

Revised January 2009

Note: The term school district is used throughout this document to describe any public education agency responsible for providing your child's special education program. The term assessment is used to mean evaluation or testing. Federal and state laws are cited throughout this notice using English abbreviations.

NOTICE OF PROCEDURAL SAFEGUARDS

What is the Notice of Procedural Safeguards?

This information provides you as parents, legal guardians, and surrogate parents of children with disabilities from three (3) years of age through age twenty-one (21) and students who have reached age eighteen (18), the age of majority, with an overview of your educational rights or procedural safeguards.

The Notice of Procedural Safeguards is required under the Individuals with Disabilities Education Act (in English, referred to as IDEA) and must be provided to you:

- When you ask for a copy;
- The first time your child is referred for a special education assessment;
- Each time you are given an assessment plan to evaluate your child;
- Upon receipt of the first state or due process complaint in a school year; and
- When the decision is made to make a removal that constitutes a change of placement.
(20 USC 1415[d]; 34 CFR 300.504; EC 56301[d] [2], EC 56321, and 56341.1[g] [1])

What is the Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)?

IDEA is a federal law that requires school districts to provide a "free appropriate public education" (in English, referred to as FAPE) to eligible children with disabilities. A free appropriate public education means that special education and related services are to be provided as described in an individualized education program (in English, known as IEP) and under public supervision to your child at no cost to you.

May I participate in decisions about my child's education?

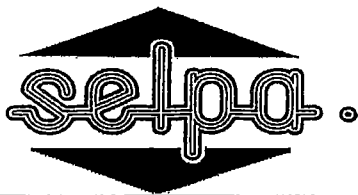
You must be given opportunities to participate in any decision-making meeting regarding your child's special education program. You have the right to participate in IEP team meetings about the identification (eligibility), assessment, or educational placement of your child and other matters relating to your child's FAPE. (20 USC 1414[d] [1]B-[d][1][D]; 34 CFR 300.321; EC 56341[b], 56343[c])

The parents or guardians, or the local educational agency (LEA), has the right to participate in the development of the IEP and to initiate their intent to electronically audiotape the proceedings of the IEP team meetings. At least 24 hours prior to the meeting, the parents or guardians shall notify the members of the IEP team of their intent to record a meeting. If the parents or guardians do not consent to the LEA audiotape recording of an IEP meeting, the meeting shall not be recorded on an audiotape recorder.

Your rights include information about the availability of FAPE, including all program options, and all available alternative programs, both public and nonpublic. (20 USC 1401[3], 1412[a][3]; 34 CFR 300.111; EC 56301, 56341.1[g][1], and 56506)

Where can I get more help?

When you have a concern about your child's education, it is important that you contact your child's teacher or administrator to talk about your child and any problems you see. Staff in your school district or special education local plan area (SELPA) may answer questions about your child's education, your rights, and procedural safeguards. Also, when you have a concern, this informal conversation often solves the problem and helps to maintain open communication.



Area del Plan Local de Educación Especial del Condado San Benito AVISO DE LAS MEDIDAS QUE PROTEGEN LA INTEGRIDAD DE LOS PROCESOS Y DERECHOS DE LOS PADRES

Revisado: Enero de 2009

Nota: El término distrito escolar se utiliza a lo largo de este documento para describir cualquier agencia de educación pública responsable de impartir a su hijo(a) el programa de educación especial. El término evaluación se utiliza para referirse a una prueba o examen. En este aviso, las leyes federales y estatales se citan con sus abreviaturas en inglés.

AVISO DE GARANTÍAS PROCESALES

¿Qué es el Aviso de Garantías Procesales?

Esta información proporciona una descripción general de los derechos educativos o las garantías procesales de los padres, tutores legales y padres sustitutos de niños con discapacidades desde los 3 (tres) hasta los 21 (veintiún) años de edad y de estudiantes que han cumplido 18 (dieciocho) años (la mayoría de edad).

El Aviso de Garantías Procesales se requiere en virtud de la Ley de la Educación de Individuos con Discapacidades (conocida en inglés como IDEA) y se les debe entregar: una vez al año. Además, se les debe proporcionar una copia:

- Cuando así la soliciten;
- La primera vez que su hijo(a) sea referido(a) para una evaluación de educación especial;
- Cada vez que se le entregue un plan de evaluación para evaluar a su hijo(a);
- Cuando reciba el primer reclamo de proceso legal o queja estatal en un año escolar; y
- Cuando se decida hacer un retiro que constituya un cambio de ubicación.
(20 USC 1415[d]; 34 CFR 300.504; EC 56301[d] [2], EC 56321, y 56341.1[g] [1])

Qué es la Ley de la Educación de Individuos con Discapacidades (IDEA)?

IDEA es una ley federal que le requiere a los distritos escolares brindar una “educación pública apropiada y gratuita” (conocida en inglés como FAPE) a los niños con discapacidades que sean elegibles. Una educación pública apropiada y gratuita significa que la educación especial y los servicios relacionados se deben proporcionar a su hijo(a) conforme a lo descrito en un programa de educación individualizado (conocido en inglés como IEP), bajo la supervisión pública y sin costo alguno para usted.

¿Yo puedo participar en las decisiones sobre la educación de mi hijo/a?

Se le debe brindar la oportunidad de participar en cualquier reunión para tomar decisiones sobre el programa de educación especial de su hijo(a). Usted tiene el derecho de participar en las reuniones del equipo del IEP sobre la identificación (elegibilidad), evaluación o ubicación educacional y otras cuestiones relacionadas con FAPE de su hijo/a. (20 USC 1414[d] [1]B–[d][1][D]; 34 CFR 300.321; EC 56341[b], 56343[c])

Los padres, tutores legales o el distrito escolar tienen el derecho de participar en el desarrollo del IEP e iniciar el intento de grabar electrónicamente el proceder de las reuniones del equipo IEP. De menos de 24 horas antes de la reunión, el padre o tutor legal notificará a los miembros del equipo IEP de su intención de grabar la junta. Si los padres o tutores legales no dan su consentimiento al distrito para grabar la reunión del equipo IEP, la reunión no se grabará por grabador.

Entre sus derechos se incluye el de obtener información sobre la disponibilidad de FAPE, incluyendo todas las opciones de programas y todos los programas alternativos disponibles, tanto públicos como privados. (20 USC 1401[3], 1412[a][3]; 34 CFR 300.111; EC 56301, 56341.1[g][1], y 56506)

¿Dónde puedo obtener más ayuda?

Cuando tenga alguna duda acerca de la educación de su hijo(a), es importante que se comuniquen con el maestro o el director de su niño(a) para hablar sobre él(ella) y cualquier problema que usted vea. El personal en su distrito escolar o área del plan local de educación especial (conocida en inglés como SELPA) puede responder a preguntas sobre la educación de su hijo(a), sus derechos y sus garantías procesales. Asimismo, si tiene alguna duda, esta conversación informal a menudo resuelve el problema y ayuda a mantener una comunicación abierta.

NOTICE AND PARENTAL CONSENT

Prior Written Notice

When is a notice needed?

This notice must be given when the school district proposes or refuses to initiate a change in the identification, assessment, or educational placement of your child with special needs or the provision of a free appropriate public education. (20 USC 1415[b][3] and (4), 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR 300.503; EC 56329 and 56506[a])

The school district must inform you about proposed evaluations of your child in a written notice or an assessment plan within fifteen (15) days of your written request for evaluation. The notice must be understandable and in your native language or other mode of communication, unless it is clearly not feasible to do so. (34 CFR 300.304; EC 56321)

What will the notice tell me?

The Prior Written Notice must include the following:

1. A description of the actions proposed or refused by the school district;
 2. An explanation of why the action was proposed or refused;
 3. A description of each assessment procedure, record, or report the agency used as a basis for the action proposed or refused;
 4. A statement that parents of a child with a disability have protection under the procedural safeguards;
 5. Sources for parents to contact to obtain assistance in understanding the provisions of this part;
 6. A description of other options that the IEP team considered and the reasons those options were rejected; and
 7. A description of any other factors relevant to the action proposed or refused.
- (20 USC 1415[b][3] and [4], 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR 300.503)

Parental Consent

When is my approval required for assessment?

You have the right to refer your child for special education services. You must give informed, written consent before your child's first special education assessment can proceed. The parent has at least fifteen (15) days from the receipt of the proposed assessment plan to arrive at a decision. The assessment may begin immediately upon receipt of the consent and must be completed and an IEP developed within sixty (60) days of your consent.

When is my approval required for services?

You must give informed, written consent before your school district can provide your child with special education and related services.

What are the procedures when a parent does not provide consent?

If you do not provide consent for an initial assessment or fail to respond to a request to provide the consent, the school district may pursue the initial assessment by utilizing due process procedures. If you refuse to consent to the initiation of services, the school district must not provide special education and related services and shall not seek to provide services through due process procedures.

If you consent in writing to the special education and related services for your child but do not consent to all of the components of the IEP, those components of the program to which you have consented must be implemented without delay. If the school district determines that the proposed special education program component to which you do not consent is necessary to provide a free appropriate public education to your child, a due process hearing must be initiated. If a due process hearing is held, the hearing decision shall be final and binding.

In the case of reevaluations, the school district must document reasonable measures to obtain your consent. If you fail to respond, the school district may proceed with the reevaluation without your consent. (20 USC 1414[a][1][D] and 1414[c]; 34 CFR 300.300; EC 56506[e], 56321[c] and [d], and 56346)

AVISO Y CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES

Aviso Escrito Anticipado

¿Cuándo se necesita un aviso?

Este aviso se debe entregar cuando el distrito escolar propone o rechaza iniciar un cambio en la identificación, evaluación o ubicación académica de su hijo(a) con necesidades especiales o en el proporcionar de una educación pública apropiada y gratuita. (20 USC 1415[b][3] y (4), 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR 300.503; EC 56329 y 56506[a])

El distrito escolar le debe informar sobre las evaluaciones propuestas para su hijo(a) en un aviso escrito o plan de evaluación dentro de los 15 (quince) días siguientes a su solicitud escrita para una evaluación. Este aviso debe ser comprensible y estar escrito en su idioma nativo u otro modo de comunicación, a menos que sea claramente imposible hacerlo. (34 CFR 300.304; EC 56321)

¿Qué me dirá el aviso?

El Aviso Escrito Previo debe incluir lo siguiente:

1. Una descripción de las medidas propuestas o rechazadas por el distrito escolar;
 2. Una explicación del motivo por el que se propuso o rechazó la medida;
 3. Una descripción de cada procedimiento de evaluación, registro o informe que la agencia utilice como fundamento para la medida propuesta o rechazada;
 4. Una declaración de que los padres de un niño(a) con discapacidad están protegidos por las garantías procesales;
 5. Fuentes a donde los padres puedan llamar para obtener ayuda y entender las disposiciones de esta parte;
 6. Una descripción de otras opciones que consideró el equipo del IEP y los motivos por los cuales se rechazaron; y
 7. Una descripción de cualquier otro factor pertinente para la medida propuesta o rechazada.
- (20 USC 1415[b][3] y [4], 1415[c][1], 1414[b][1]; 34 CFR 300.503)

Consentimiento de los Padres

¿Cuándo se requiere mi aprobación para una evaluación?

Usted tiene el derecho de referir a su hijo(a) a los servicios de educación especial. Usted debe dar su consentimiento informado por escrito antes de proceder con la primera evaluación de educación especial de su hijo(a). Los padres tienen al menos 15 (quince) días desde recibir el plan de evaluación propuesto para tomar una decisión. La evaluación puede empezar inmediatamente después de recibir el consentimiento y se debe completar, junto con el IEP desarrollado, dentro de los 60 (sesenta) días siguientes del consentimiento.

¿Cuándo se requiere mi aprobación para los servicios?

Usted debe dar su consentimiento informado por escrito antes de que su distrito escolar pueda impartir a su hijo(a) la educación especial y los servicios relacionados.

¿Cuáles son los procedimientos para seguir cuando un padre no presta su consentimiento?

Si usted no da su consentimiento para una evaluación inicial u omite responder a una solicitud para dar su consentimiento, el distrito escolar puede conducir la evaluación inicial mediante los procedimientos del proceso legal. Si usted se rehúsa a dar su consentimiento para iniciar los servicios, el distrito escolar no impartirá la educación especial ni los servicios relacionados; tampoco buscará proveer los servicios mediante el proceso legal. Si usted rechaza todos los servicios en el IEP después de haber dado su consentimiento en el pasado para esos servicios, el distrito escolar debe presentar una solicitud para mediación o una audiencia del proceso legal.

Si usted da su consentimiento escrito para la educación especial y los servicios relacionados para su hijo(a), pero no da su consentimiento para todos los elementos del IEP, los elementos del programa que usted aprobó se deberán implementar sin demora. Si el distrito escolar determina que el componente del programa de educación especial propuesto que usted no aprobó es necesario para impartir a su hijo(a) una educación pública apropiada y gratuita, deben iniciar una audiencia de proceso legal. Si se mantiene una audiencia del proceso legal, la resolución de la misma será definitiva y obligatoria.

En el caso de reevaluaciones, el distrito escolar debe documentar las medidas razonables para obtener su consentimiento. Si usted no responde, el distrito escolar podrá proceder con la reevaluación sin su consentimiento. (20 USC 1414[a][1][D] y 1414[c]; 34 CFR 300.300; EC 56506[e], 56321[c] y [d], y 56346)

When may I revoke consent?

If at any time subsequent to the initial provision of special education and related services, the parent of a child revokes consent in writing for the continued provision of special education and related services, the public agency:

1. May not continue to provide special education and related services to the child, but must provide prior written notice before ceasing such services;
2. May not use mediation procedures or due process procedures in order to obtain agreement or a ruling that the services may be provided to the child;
3. Will not be considered to be in violation of the requirement to make a free appropriate public education (FAPE) available to the child because of the failure to provide the child with further special education and related services; and
4. Is not required to convene an IEP team meeting or develop an IEP for the child for further provision of special education and related services.

Please note, in accordance with 34 CFR Section 300.9(c)(3), that if the parents revoke consent in writing for their child's receipt of special education services after the child is initially provided special education and related services, the public agency is not required to amend the child's education records to remove any references to the child's receipt of special education and related services because of the revocation of consent.

NONDISCRIMINATORY ASSESSMENT

How is my child assessed for special education services?

You have the right to have your child assessed in all areas of suspected disability. Materials and procedures used for assessment and placement must not be racially, culturally, or sexually discriminatory. Assessment materials must be provided and the test administered in your child's native language or mode of communication and in the form most likely to yield accurate information on what the child knows and can do academically, developmentally, and functionally, unless it is clearly not feasible to so provide or administer. No single procedure can be the sole criterion for determining eligibility and developing FAPE for your child. (20 USC 1414[b][1]–[3], 1412[a][6][B]; 34 CFR 300.304; EC 56001[j] and 56320)

INDEPENDENT EDUCATIONAL ASSESSMENTS

May my child be tested independently at the district's expense?

If you disagree with the results of the assessment conducted by the school district, you have the right to ask for and obtain an independent educational assessment for your child from a person qualified to conduct the assessment at public expense.

The parent is entitled to only one independent educational evaluation at public expense each time the public agency conducts an evaluation with which the parent disagrees. The school district must respond to your request for an independent educational assessment and provide you information about where to obtain an independent educational assessment.

If the school district believes that the district's assessment is appropriate and disagrees that an independent assessment is necessary, the school district must request a due process hearing to prove that its assessment was appropriate. If the district prevails, you still have the right to an independent assessment but not at public expense. The IEP team must consider independent assessments.

District assessment procedures allow in-class observation of students. If the school district observes your child in his or her classroom during an assessment, or if the school district would have been allowed to observe your child, an individual conducting an independent educational assessment must also be allowed to observe your child in the classroom.

If the school district proposes a new school setting for your child and an independent educational assessment is being conducted, the independent assessor must be allowed to first observe the proposed new setting. (20 USC 1415[b][1] and [d][2][A]; 34 CFR 300.502; EC 56329[b] and [c])

¿Cuándo puedo revocar mi consentimiento?

Si a cualquier tiempo posterior a la iniciación de servicios en educación especial, el padre del estudiante revoca su consentimiento por escrito para la continuación de educación especial y servicios relacionados, la agencia publica:

1. No puede continuar a proporcionar educación especial y servicios relacionados al niño, pero debe proveer noticia previa por escrito antes de cesar tales servicios.
2. No puede utilizar los procedimientos de mediación o el proceso a fin de obtener un acuerdo o mandato que los servicios se le proporcionen al niño/a.
3. No se considerará en violación del requerimiento de ofrecer una educación gratis y apropiada (FAPE) al niño/a por el fallo de proporcionarle más educación especial y servicios relacionados.
4. No será requerido a reunir el equipo de IEP o desarrollar un IEP, para el niño/a por la provisión de educación especial y servicios relacionados.

Favor de notar que en acuerdo con 34 CFR Sección 300.9(c)(3), si los padres revocan su consentimiento por escrito para la participación de su niño/a en educación especial y servicios relacionados después la iniciación de servicios, la agencia pública no es requerida a enmendar los archivos educacionales del estudiante para remover referencias del recibo de educación especial a causa de la revocación del consentimiento.

EVALUACIÓN NO DISCRIMINATORIA

¿Cómo se evalúa a mi hijo(a) para los servicios de educación especial?

Usted tiene el derecho de que se evalúe a su hijo(a) en todas las áreas de discapacidad sospechadas. Los materiales y procedimientos utilizados para la evaluación y ubicación no deben ser discriminatorios en el aspecto racial, cultural ni sexual, racial, o cultural. Se deben proporcionar los materiales de evaluación y el examen se debe aplicar en el idioma o modo de comunicación nativo de su hijo(a) y de una forma tal que tenga mejores posibilidades de generar información precisa sobre lo que su hijo(a) sabe y puede realizar académica, desenvolvimiento y funcionalmente, a menos que sea evidente que no se puede proporcionar o aplicar.

Un solo procedimiento no puede ser el único criterio para determinar la elegibilidad y el desarrollo de FAPE para su hijo(a). (20 USC 1414[b][1]–[3], 1412[a][6][B]; 34 CFR 300.304; EC 56001[j] y 56320)

EVALUACIONES ACADÉMICAS INDEPENDIENTES

¿Se puede evaluar a mi hijo(a) de manera independiente y que el distrito cubra el gasto?

Si está en desacuerdo con los resultados de la evaluación realizada por el distrito escolar, usted tiene el derecho de solicitar y obtener una evaluación educativa independiente para su hijo(a) de una persona calificada para efectuar la evaluación y el costo se cubrirá con dinero público.

Los padres tienen derecho a una sola evaluación educativa independiente con dinero público cada vez que la agencia pública realice una evaluación con la cual no estén de acuerdo. El distrito escolar debe responder a su solicitud para una evaluación educativa independiente y brindarle información acerca de dónde la puede obtener.

Si el distrito escolar considera que la evaluación realizada por el distrito es correcta y que no es necesaria una evaluación independiente, el distrito escolar debe solicitar una audiencia del proceso legal para demostrar que su evaluación fue apropiada. Si el distrito prevalece, usted aún tiene el derecho a una evaluación independiente, pero no cubierta con dinero público. El equipo del IEP debe considerar las evaluaciones independientes.

Los procedimientos de evaluación del distrito permiten la observación en clase de los estudiantes. Si el distrito escolar observa a su hijo(a) en su salón de clases durante una evaluación o si hubiese permitido observar a su hijo(a), la persona que realice una evaluación educativa independiente también tendrá permiso de observarlo(a) en el salón de clases.

Si el distrito escolar propone una nueva ubicación escolar para su hijo(a) y se está realizando una evaluación educativa independiente, el asesor independiente tendrá permiso de observar primero la nueva ubicación propuesta. (20 USC 1415[b][1] y [d][2][A]; 34 CFR 300.502; EC 56329[b] y [c])

SURROGATE PARENT APPOINTMENT

What if a parent cannot be identified or located?

School districts must ensure that an individual is assigned to act as a surrogate parent for the parents of a child with a disability when a parent cannot be identified and the school district cannot discover the whereabouts of a parent.

A surrogate parent may also be appointed if the child is an unaccompanied homeless youth, an adjudicated dependent or ward of the court under the state Welfare and Institution Code, and is referred to special education or already has an IEP. (20 USC 1415[b][2] ; 34 CFR 300.519; EC 56050; GC 7579.5 and 7579.6)

ACCESS TO EDUCATIONAL RECORDS

May I examine my child's educational records?

You have a right to inspect and review all of your child's education records without unnecessary delay, including prior to a meeting about your child's IEP or before a due process hearing. The school district must provide you access to records and copies, if requested, within five (5) business days after the request has been made orally or in writing. (EC 49060, 56043[n], 56501[b][3], and 56504)

SCHOOL DISCIPLINE AND PLACEMENT PROCEDURES

May my child be suspended or expelled?

School personnel may consider any unique circumstances on a case-by-case basis when determining whether a change in placement is appropriate for a child with a disability who violates a code of student conduct from his or her setting to:

1. An appropriate interim alternative education setting, another setting, or suspension for not more than ten (10) consecutive school days; and
2. Additional removals of not more than ten (10) consecutive school days in the same school year for separate incidents of misconduct.

What occurs after a removal of more than ten (10) days?

After a child with a disability has been removed from his or her current placement for ten (10) school days in the same school year, during any subsequent days of removal the public agency must provide services to enable the child to continue to participate in the general education curriculum and progress toward meeting the goals set out in the child's IEP. Also, a child will receive, as appropriate, a functional behavioral assessment and behavioral intervention services and modifications, which are designed to address the behavior violation so that it does not recur.

If a child exceeds ten (10) days in such a placement, an IEP team meeting must be held to determine whether the child's misconduct is caused by the disability. This IEP team meeting must take place immediately, if possible, or within ten (10) days of the school district's decision to take this type of disciplinary action. As a parent you will be invited to participate as a member of this IEP team. The school district may be required to develop an assessment plan to address the misconduct or, if your child has a behavior intervention plan, review and modify the plan as necessary.

What happens if the IEP team determines that the misconduct is not caused by the disability?

If the IEP team concludes that the misconduct was not a manifestation of the child's disability, the school district may take disciplinary action, such as expulsion, in the same manner as it would for a child without a disability. (20 USC 1415[k][1] and [7]; 34 CFR 300.530)

If you disagree with the IEP team's decision, you may request an expedited due process hearing, which must occur within twenty (20) school days of the date on which you requested the hearing. (20 USC 1415[k][2]; 34 CFR 300.531[c])

Regardless of the setting the school district must continue to provide FAPE for your child. Alternative educational settings must allow the child to continue to participate in the general curriculum and ensure continuation of services and modifications detailed in the IEP. (34 CFR 300.530; EC 48915.5[b])

NOMBRAMIENTO DE PADRE SUSTITUTO

¿Qué ocurre si un padre no puede ser identificado ni localizado?

Los distritos escolares deben asegurar que se asigne una persona para actuar como padre sustituto de un niño con discapacidad cuando no es posible identificar a alguno de sus padres o el distrito escolar no puede localizar a alguno de sus padres.

Del mismo modo, se debe asignar un padre sustituto si el niño es un joven sin hogar ni compañía, dependiente adjudicado o en tutela del tribunal en virtud del *Código de Bienestar e Instituciones* en inglés (WIC) del estado y es referido a educación especial o ya ha tenido un IEP. (20 USC 1415[b][2]; 34 CFR 300.519; EC 56050; GC 7579.5 y 7579.6)

ACCESO A LOS EXPEDIENTES ACADÉMICOS

¿Puedo examinar los expedientes académicos de mi hijo/a?

Usted tiene el derecho de examinar y revisar todos los expedientes académicos de su hijo(a) sin demora innecesaria, incluso antes de una reunión sobre el IEP de su hijo(a) o antes de una audiencia del proceso legal. El distrito escolar le debe brindar acceso a los expedientes y copias, si las solicita, dentro de los 5 (cinco) días de negocio siguientes a que se presente la solicitud verbal o por escrito. (EC 49060, 56043[n], 56501[b][3], y 56504)

DISCIPLINA ESCOLAR Y PROCEDIMIENTOS DE UBICACION

¿Podría mi hijo(a) ser suspendido o expulsado?

El personal de la escuela puede considerar cualquier circunstancia única según el caso para determinar si es apropiado realizar algún cambio en la ubicación de un/una niño/a con una discapacidad que viola un código de conducta estudiantil de su establecimiento hacia:

1. Un lugar provisional alternativo apropiado, otro establecimiento o la suspensión durante no más de 10 (diez) días escolares consecutivos; y
2. Mudanzas adicionales de no más de 10 (diez) días escolares consecutivos en el mismo año escolar debido a distintos incidentes de mala conducta.

¿Qué ocurre después de una mudanza de más de 10 (diez) días?

Después de que un(a) niño(a) con una discapacidad se mueve de su ubicación actual por 10 (diez) días escolares en el mismo año escolar, durante cualquier día de mudanza sucesiva, la agencia pública deberá prestar los servicios que permitan al/a la niño/a continuar participando en el curriculum general y avanzar para cumplir las metas establecidas en el IEP del/de la niño(a). Además, un niño debe someterse (según sea apropiado) a una evaluación funcional de conducta, así como recibir los servicios y las modificaciones de intervención de comportamiento diseñados para resolver el mal comportamiento y evitar que sea recurrente.

Si el/la niño/a excede de 10 (diez) días en esa ubicación, se debe efectuar una reunión con el equipo del IEP para determinar si el mal comportamiento del/de la niño(a) es causada por la discapacidad. Esta reunión con el equipo del IEP se debe realizar de inmediato si es posible, o dentro de los 10 (diez) días siguientes a la decisión del distrito escolar para tomar este tipo de acción disciplinaria. Como padre, usted será invitado a participar como miembro de este equipo del IEP. Podría ser necesario para el distrito escolar desarrollar un plan de evaluación para remediar el mal comportamiento o, si su hijo/a tiene un plan de intervención para su conducta, revisar y modificar el plan conforme sea necesario.

¿Qué sucede si el equipo del IEP determina que el mal comportamiento no es causado por la discapacidad?

Si el equipo del IEP concluye que el mal comportamiento no fue una manifestación de la discapacidad de su hijo(a), el distrito escolar podrá tomar una acción disciplinaria, como lo es la expulsión, de la misma forma en que lo haría para un niño sin discapacidad. (20 USC 1415[k][1] y [7]; 34 CFR 300.530)

Si usted está en desacuerdo con la decisión del equipo del IEP, podrá solicitar una audiencia del proceso legal expedito, que se deberá llevar a cabo dentro de los 20 (veinte) días escolares siguientes a la fecha de su solicitud. (20 USC 1415[k][2]; 34 CFR 300.531[c])

Independientemente del establecimiento, el distrito escolar deberá continuar impartiendo FAPE a su hijo/a. Los lugares provisionales alternativos deben permitir que el/la niño/a siga participando en el curriculum general y asegurar la continuación de los servicios y las modificaciones detallados en el IEP. (34 CFR 300.530; EC 48915.5[b])

STATE SPECIAL SCHOOLS

What if my child is deaf, hard of hearing, blind, visually impaired, or deaf-blind?

The State Special Schools provide services to students who are deaf, hard of hearing, blind, visually impaired, or deaf-blind at each of its three facilities: the California Schools for the Deaf in Fremont and Riverside and at the California School for the Blind in Fremont. Residential and day school programs are offered to students from infancy to age 21 at both State Schools for the Deaf. Such programs are offered to students aged five through 21 at the California School for the Blind. The State Special Schools also offer assessment services and technical assistance. For more information about the State Special Schools, please visit the California Department of Education (CDE) Web site at <http://www.cde.ca.gov/sp/ss/> or ask for more information from the members of your child's IEP team.

CHILDREN ATTENDING PRIVATE SCHOOL

May students who are parentally placed in private schools participate in publicly funded special education programs?

Children who are enrolled by their parents in private schools may participate in publicly funded special education programs. The school district must consult with private schools and with parents to determine the services that will be offered to private school students. Although school districts have a clear responsibility to offer FAPE to students with disabilities, those children, when placed by their parent in private schools, do not have the right to receive some or all of the special education and related services necessary to provide FAPE. (20 USC 1415[a][10][A]; 34 CFR 300.137 and 300.138; EC 56173)

If a parent of an individual with exceptional needs who previously received special education and related services under the authority of the school district enrolls the child in a private elementary school or secondary school without the consent of or referral by the local educational agency, the school district is not required to provide special education if the district has made FAPE available. A court or a due process hearing officer may require the school district to reimburse the parent or guardian for the cost of special education and the private school only if the court or due process hearing officer finds that the school district had not made FAPE available to the child in a timely manner prior to that enrollment in the private elementary school or secondary school and that the private placement is appropriate. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56175)

When may reimbursement be reduced or denied?

The court or hearing officer may reduce or deny reimbursement if you did not make your child available for an assessment upon notice from the school district before removing your child from public school. You may also be denied reimbursement if you did not inform the school district that you were rejecting the special education placement proposed by the school district, including stating your concerns and intent to enroll your child in a private school at public expense.

Your notice to the school district must be given either:

1. At the most recent IEP team meeting you attended before removing your child from the public school; or
2. In writing to the school district at least ten (10) business days (including holidays) before removing your child from the public school. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56176)

When may reimbursement not be reduced or denied?

A court or hearing officer must not reduce or deny reimbursement to you if you failed to provide written notice to the school district for any of the following reasons:

1. The school prevented you from providing notice;
2. You had not received a copy of this Notice of Procedural Safeguards or otherwise been informed of the requirement to notify the district;
3. Providing notice would likely have resulted in physical harm to your child;
4. Illiteracy and inability to write in English prevented you from providing notice; or
5. Providing notice would likely have resulted in serious emotional harm to your child. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56177)

LAS ESCUELAS ESPECIALES DEL ESTADO

¿Qué si mi hijo/a tiene sordera, discapacidad auditiva, ceguera, discapacidad visual o sordera-ceguera?

Las Escuelas Especiales del Estado (State Special Schools) proporcionan servicios a niños que tienen sordera, discapacidad auditiva, ceguera, discapacidad visual o sordera-ceguera en cada una de las tres facilidades: las Escuelas para los Sordos (School for the Deaf) en Fremont, Riverside y la Escuela para los Ciegos (School for the Blind) en Fremont. Programas residenciales y diarios se proporcionan a niños de las edades infantiles hasta 21 años en las dos escuelas para sordos. Tales programas se ofrecen a estudiantes de cinco hasta 21 años en la escuela para ciegos. Las Escuelas Especiales del Estado ofrecen servicios de asesoramiento y asistencia técnica. Para más información sobre las Escuelas Especiales del Estado, favor de visitar el sitio Web del Departamento de Educación de California, <http://www.cde.ca.gov/sp/ss> o pregunte para más información a los miembros del equipo IEP de su hijo/a.

NIÑOS QUE ASISTEN A ESCUELAS PRIVADAS

¿Los estudiantes inscritos por sus padres en escuelas privadas pueden participar en los programas de educación especial financiados públicamente?

Los niños inscritos por sus padres en escuelas privadas pueden participar en los programas de educación especial financiados públicamente. El distrito escolar debe consultar con las escuelas privadas y los padres para determinar los servicios que se ofrecerán a los estudiantes de escuelas privadas. Aunque los distritos escolares tienen una clara responsabilidad de ofrecer FAPE a los estudiantes con discapacidades, los niños inscritos por sus padres en escuelas privadas no tienen el derecho de recibir algunos o todos los aspectos de la educación especial y los servicios relacionados necesarios para impartir FAPE. (20 USC 1415[a][10][A]; 34 CFR 300.137 y 300.138; EC 56173)

Si el padre de una persona con necesidades excepcionales que previamente recibió educación especial y servicios relacionados bajo la autoridad de un distrito escolar inscribe a su hijo(a) en una escuela primaria o secundaria privada sin el consentimiento o el referido de la agencia educativa local, el distrito escolar no tendrá la obligación de impartir educación especial si el distrito tenía FAPE disponible. Un tribunal o un funcionario de una audiencia del proceso legal puede requerir que el distrito escolar reembolse al padre o tutor el costo de la educación especial y la escuela privada únicamente si el tribunal o el funcionario de la audiencia del proceso legal encuentra que el distrito escolar no tenía FAPE disponible para el/la niño/a del oportuna antes de esa inscripción en la escuela primaria o secundaria privada y que la ubicación privada es la correcta. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56175)

¿Cuándo se puede reducir o negar el reembolso?

El tribunal o el funcionario de la audiencia puede reducir o negar el reembolso si su hijo/a no está disponible para una evaluación notificada por el distrito escolar antes de retirar a su hijo/a de la escuela pública. También se le puede negar el reembolso si usted no le informó al distrito escolar que rechazaba la ubicación de educación especial propuesta por el distrito escolar, incluyendo la expresión de sus preocupaciones y su intención de inscribir a su hijo(a) en una escuela privada costeadada con dinero público.

Su notificación al distrito escolar se debe entregar ya sea:

1. En la reunión más reciente del equipo del IEP a la que asista antes de retirar a su hijo/a de la escuela pública, o
2. Por escrito al distrito escolar por lo menos 10 (diez) días de negocio (incluyendo días feriados) antes de retirar a su hijo de la escuela pública. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56176)

¿Cuándo no se puede reducir o negar el reembolso?

Un tribunal o el funcionario de una audiencia no debe reducir ni negar el reembolso si usted deja de entregar la notificación por escrito al distrito escolar por cualquiera de los siguientes motivos:

1. La escuela evitó que usted entregara la notificación;
2. Usted no recibió una copia de este Aviso de Garantías Procesales ni fue informado de otro modo sobre el requisito de notificar al distrito;
3. Entregar la notificación posiblemente hubiera causado un daño físico a su hijo/a;
4. El analfabetismo y la incapacidad de escribir en inglés le impidió proporcionar la notificación; o
5. Entregar la notificación posiblemente hubiera causado un grave daño emocional a su hijo/a. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56177)

DISPUTE RESOLUTION

Due Process Hearing

When is a due process hearing available?

You have the right to request an impartial due process hearing regarding the identification, assessment, and educational placement of your child or the provision of FAPE. The request for a due process hearing must be filed within two years from the date you knew or should have known about the alleged action that forms the basis of the due process complaint. (20 *USC* 1415[b][6]; 34 *CFR* 300.507; *EC* 56501 and 56505[1])

Mediation and Alternative Dispute Resolution

May I request mediation or an alternative way to resolve the dispute?

A request for mediation may be made either before or after a request for a due process hearing is made.

You may ask the school district to resolve disputes through mediation or alternative dispute resolution (ADR), which is less adversarial than a due process hearing. The ADR and mediation are voluntary methods of resolving a dispute and may not be used to delay your right to a due process hearing.

What is a pre-hearing mediation conference?

You may seek resolution through mediation prior to filing a request for a due process hearing. The conference is an informal proceeding conducted in a non-adversarial manner to resolve issues relating to the identification, assessment, or educational placement of a child or to a FAPE.

At the prehearing mediation conference, the parent or the school district may be accompanied and advised by non-attorney representatives and may consult with an attorney prior to or following the conference. However, requesting or participating in a prehearing mediation conference is not a prerequisite to requesting a due process hearing.

All requests for a prehearing mediation conference shall be filed with the Superintendent. The party initiating a prehearing mediation conference by filing a written request with the Superintendent shall provide the other party to the mediation with a copy of the request at the same time the request is filed.

The prehearing mediation conference shall be scheduled within fifteen (15) days of receipt by the Superintendent of the request for mediation and shall be completed within thirty (30) days after receipt of the request for mediation unless both parties agree to extend the time. If a resolution is reached, the parties shall execute a legally binding written agreement that sets forth the resolution. All discussions during the mediation process shall be confidential. All prehearing mediation conferences shall be scheduled in a timely manner and held at a time and place reasonably convenient to the parties. If the issues fail to be resolved to the satisfaction of all parties, the party who requested the mediation conference has the option of filing for a due process hearing. (*EC* 56500.3 and 56503)

Due Process Rights

What are my due process rights?

You have a right to:

1. Have a fair and impartial administrative hearing at the state level before a person who is knowledgeable of the laws governing special education and administrative hearings (20 *USC* 1415[f][1][A], 1415[f][3][A]-[D]; 34 *CFR* 300.511; *EC* 56501[b][4]);
2. Be accompanied and advised by an attorney and/or individuals who have knowledge about children with disabilities (*EC* 56505 [e][1]);
3. Present evidence, written arguments, and oral arguments (*EC* 56505[e][2]);
4. Confront, cross-examine, and require witnesses to be present (*EC* 56505[e][3]);
5. Receive a written or, at the option of the parent, an electronic verbatim record of the hearing, including findings of fact and decisions (*EC* 56505[e][4]);
6. Have your child present at the hearing (*EC* 56501[c][1]);
7. Have the hearing be open or closed to the public (*EC* 56501[c][2]);

RESUELVEN LOS DESACUERDOS

Audiencia de Proceso Legal

¿Cuándo está disponible una audiencia del proceso legal?

Usted tiene el derecho de solicitar una audiencia de debido proceso imparcial acerca de la identificación, evaluación y la ubicación académica de su hijo(a) o sobre la entrega de FAPE. La solicitud de una audiencia de proceso legal debe ser presentada dentro de los dos años siguientes a la fecha en que usted supo o debió saber sobre la alegada acción que forma la base del reclamo de proceso legal. (20 USC 1415[b][6]; 34 CFR 300.507; EC 56501 y 56505[I])

Mediación y Método Alternativo Para Resolver Conflictos

¿Puedo solicitar una mediación u otro método alternativo para resolver el conflicto?

Usted puede presentar una solicitud para mediación antes o después de solicitar una audiencia del proceso legal. Usted puede solicitar al distrito escolar que solucione las controversias a través de una mediación o un método alternativo para resolver conflictos (ADR, por sus siglas en inglés), el cual es menos hostil que audiencia del proceso legal. El ADR y la mediación son métodos voluntarios para solucionar una controversia y no se deben utilizar para dilatar su derecho a una audiencia del proceso legal.

¿Qué es una junta de mediación previa a la audiencia?

Usted puede buscar una solución a través de la mediación antes de presentar una solicitud para una audiencia del proceso legal. La junta es un procedimiento informal que se lleva a cabo sin confrontación para resolver cuestiones relacionados a la identificación, evaluación o ubicación académica de un(a) niño(a) o FAPE.

En la junta de mediación previa a la audiencia, el padre o el distrito escolar pueden ser acompañados y aconsejados por representantes que no sean abogados y pueden consultar con un abogado antes o después de la junta. Sin embargo, solicitar o participar en una junta de mediación previa a la audiencia no es un prerrequisito para solicitar una audiencia del proceso legal.

Todas las solicitudes para una junta de mediación previa a la audiencia se deben presentar con el Superintendente. El partido que inicie una junta de mediación previa a la audiencia, debe proporcionar a la otra parte una copia de la solicitud al momento de presentarla.

La junta de mediación previa a la audiencia se debe programar dentro de los 15 (quince) días siguientes a que el Superintendente reciba la solicitud de mediación, y se debe completar dentro de los 30 (treinta) días siguientes de ser recibida, a menos que ambas partes acuerden ampliar el plazo. Si se obtiene una resolución, las partes deberán elaborar un acuerdo por escrito legalmente obligatorio donde se establezca esa resolución. Todas las discusiones durante el proceso de mediación deben ser confidenciales. Todas las juntas de mediación previas a la audiencia se deben programar de forma oportuna y llevar a cabo a una hora y en un lugar razonablemente cómodo para las partes. Si no es posible resolver las cuestiones de manera satisfactoria para todas las partes, la que solicitó la junta de mediación tiene la opción de solicitar una audiencia del proceso legal. (EC 56500.3 y 56503)

DERECHOS DEL PROCESO LEGAL

¿Cuáles son mis derechos del proceso legal?

Usted tiene derecho a:

1. Tener una audiencia administrativa justa e imparcial a nivel estatal ante una persona experta en las leyes que rigen la educación especial y las audiencias administrativas (20 USC 1415[f][1][A], 1415[f][3][A]-[D]; 34 CFR 300.511; EC 56501[b][4]);
2. Ser acompañado y aconsejado por un abogado o por individuos que tienen conocimiento de niños con discapacidades (EC 56505 [e][1]);
3. Presentar pruebas y alegatos escritos y orales (EC 56505[e][2]);
4. Confrontar, contrainterrogar y solicitar la presencia de testigos (EC 56505[e][3]);
5. Recibir por escrito o, a elección del padre, un registro electrónico textual de la audiencia, incluyendo un resumen de conclusiones y decisiones (EC 56505[e][4]);
6. Tener a su hijo(a) presente en la audiencia (EC 56501[c][1]);
7. Solicitar una audiencia abierta o cerrada al público (EC 56501[c][2]);

8. Receive a copy of all documents, including assessments completed by that date and recommendations, and a list of witnesses and their general area of testimony within five (5) business days before a hearing (*EC 56505[e][7]* and *56043[v]*);
9. Be informed by the other parties of the issues and their proposed resolution of the issues at least ten (10) calendar days prior to the hearing (*EC 56505[e][6]*);
10. Have an interpreter provided (*CCR 3082[d]*);
11. Request an extension of the hearing timeline (*EC 56505[f][3]*);
12. Have a mediation conference at any point during the due process hearing (*EC 56501[b][2]*); and
13. Receive notice from the other party at least ten days prior to the hearing that the other party intends to be represented by an attorney (*EC 56507[a]*). (*20 USC 1415[e]*; *34 CFR 300.506, 300.508, 300.512 and 300.515*).

Filing a Written Due Process Complaint

How do I request a due process hearing?

You need to file a written request for a due process hearing. You or your representative needs to submit the following information in your request:

1. Name of the child;
2. Address of the residence of the child;
3. Name of the school the child is attending;
4. In the case of a homeless child, available contact information for the child and the name of the school the child is attending; and
5. A description of the nature of the problem, including facts relating to the problem(s) and a proposed resolution of the problem(s).

Federal and state laws require that either party filing for a due process hearing must provide a copy of the written request to the other party. (*20 USC 1415[b][7]*, *1415[c][2]*; *34 CFR 300.508*; *EC 56502[c][1]*)

Prior to filing for a due process hearing, the school district shall be provided the opportunity to resolve the matter by convening a resolution session, which is a meeting between the parents and the relevant members of the IEP team who have specific knowledge of the facts identified in the due process hearing request. (*20 USC 1415[f][1][B]*; *34 CFR 300.510*)

What does a resolution session include?

Resolution sessions shall be convened within fifteen (15) days of receiving notice of the parents' due process hearing request. The sessions shall include a representative of the school district who has decision-making authority and not include an attorney of the school district unless the parent is accompanied by an attorney. The parent of the child may discuss the due process hearing issue and the facts that form the basis of the due process hearing request.

The resolution session is not required if the parent and the school district agree in writing to waive the meeting. If the school district has not resolved the due process hearing issue within thirty (30) days, the due process hearing may occur. If a resolution is reached, the parties shall execute a legally binding agreement. (*20 USC 1415[f][1][B]*; *34 CFR 300.510*)

Does my child's placement change during the proceedings?

The child involved in any administrative or judicial proceeding must remain in the current educational placement unless you and the school district agree on another arrangement. If you are applying for initial admission of your child to a public school, your child will be placed in a public school program with your consent until all proceedings are completed. (*20 USC 1415[j]*; *34 CFR 300.518*; *EC 56505[d]*)

May the decision be appealed?

The hearing decision is final and binding on both parties. Either party may appeal the hearing decision by filing a civil action in state or federal court within 90 days of the final decision. (*20 USC 1415[i][2]* and *[3][A]*, *1415[i]*; *34 CFR 300.516*; *EC 56505[h]* and *[k]*, *EC 56043[w]*)

8. Recibir una copia de todos los documentos, incluyendo las evaluaciones completadas a la fecha y las recomendaciones, así como una lista de testigos y su área general de testimonio dentro de los 5 (cinco) días de negocio previos a una audiencia (EC 56505[e][7] y 56043[v]);
9. Ser informado por las otras partes acerca de las cuestiones y su resolución propuesta por lo menos 10 (diez) días naturales antes de la audiencia (EC 56505[e][6]);
10. Contar con la asistencia de un intérprete (CCR 3082[d]);
11. Solicitar una extensión del tiempo límite para la audiencia (EC 56505[f][3]);
12. Tener una junta de mediación en cualquier punto durante la audiencia del proceso legal (EC 56501[b][2]); y
13. Recibir notificación de la otra parte por lo menos con 10 (diez) días de anticipación a la audiencia con respecto a que la otra parte tiene la intención de ser representada por un abogado (EC 56507[a]). (20 USC 1415[e]; 34 CFR 300.506, 300.508, 300.512 y 300.515).

Presentar un Reclamo del Proceso Legal por Escrito

¿Cómo puedo solicitar una audiencia del proceso legal?

Usted debe presentar una solicitud escrita para una audiencia de del proceso legal. Usted o su representante deben incluir la siguiente información en su solicitud:

1. Nombre del niño(a);
2. Domicilio del niño(a);
3. Nombre de la escuela a la que asiste el/la niño(a);
4. En el caso de un(a) niño(a) sin hogar, la información de contacto disponible para el niño(a) y el nombre de la escuela a la que asiste; y
5. Una descripción de la naturaleza del problema, incluyendo los hechos relacionados con el/los problema(s) y una solución propuesta para el/los problema(s).

Las leyes federales y estatales establecen que cualquier parte que solicite una audiencia del proceso legal debe proporcionar a la otra una copia de la solicitud escrita. (20 USC 1415[b][7], 1415[c][2]; 34 CFR 300.508; EC 56502[c][1])

Antes de solicitar una audiencia del proceso legal, el distrito escolar debe tener la oportunidad de resolver la cuestión por medio de una sesión de resolución que consiste en una reunión entre los padres y los miembros relevantes del equipo del IEP con conocimientos específicos sobre los hechos identificados en la solicitud de audiencia del proceso legal. (20 USC 1415[f][1][B]; 34 CFR 300.510)

¿Qué incluye una sesión de resolución?

Las sesiones de resolución se deben acordar dentro de los 15 (quince) días siguientes a recibir el aviso de la solicitud de audiencia del proceso legal de los padres. Las sesiones deben incluir a un representante del distrito escolar con autoridad para tomar decisiones, y no a un abogado del distrito escolar a menos que el padre esté acompañado de un abogado. El padre del niño(a) puede discutir la cuestión de la audiencia del proceso legal y los hechos que fundamentan la solicitud de ella.

La sesión de resolución no es necesaria si el padre y el distrito escolar acuerdan por escrito omitir la reunión. Si el distrito escolar no ha resuelto la cuestión de la audiencia del proceso legal dentro de 30 (treinta) días, se puede proceder a realizar esa audiencia. Si se logra una resolución, las partes deben llevar a cabo un acuerdo legalmente obligatorio. (20 USC 1415[f][1][B]; 34 CFR 300.510)

¿La situación de mi hijo(a) cambiará durante los procedimientos?

El/La niño(a) involucrado(a) en cualquier procedimiento administrativo o judicial deberá continuar con su ubicación académica existente a menos que usted y el distrito escolar acuerden otras condiciones. Si usted está solicitando la admisión inicial de su hijo(a) en una escuela pública, el/ella será colocado(a) en un programa de escuela pública con su consentimiento hasta que se completen todos los procedimientos. (20 USC 1415[j]; 34 CFR 300.518; EC 56505[d])

¿Se puede apelar la decisión?

La decisión de la audiencia es definitiva y obligatoria para ambas partes. Cualquier parte puede apelar la decisión de la audiencia presentando una acción civil en un tribunal estatal o federal dentro de los 90 (noventa) días siguientes a la decisión final. (20 USC 1415[i][2] y [3][A], 1415[i]; 34 CFR 300.516; EC 56505[h] y [k], EC 56043[w])

Who pays for my attorneys' fees?

In any action or proceeding regarding the due process hearing, the court, in its discretion, may award reasonable attorneys' fees as part of the costs to you as parent of a child with a disability if you are the prevailing party in the hearing. Reasonable attorneys' fees may also be made following the conclusion of the administrative hearing, with the agreement of the parties. (20 USC 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR 300.517; EC 56507[b])

Fees may be reduced if any of the following conditions prevail:

1. The court finds that you unreasonably delayed the final resolution of the controversy;
2. The attorneys' hourly fees exceed the prevailing rate in the community for similar services by attorneys of reasonably comparable skill, reputation, and experience;
3. The time spent and legal services provided were excessive; or
4. Your attorney did not provide to the district the appropriate information in the due process request notice.

Attorneys' fees will not be reduced, however, if the court finds that the State or the school district unreasonably delayed the final resolution of the action or proceeding or that there was a violation of this section of law. (20 USC 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR 300.517)

Attorneys' fees relating to any meeting of the IEP team may not be awarded unless an IEP team meeting is convened as a result of a due process hearing proceeding or judicial action. Attorneys' fees may also be denied if you reject a reasonable settlement offer made by the district/public agency ten (10) days before the hearing begins and the hearing decision is not more favorable than the offer of settlement. (20 USC 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR 300.517)

To obtain more information or to file for mediation or a due process hearing, contact:

Office of Administrative Hearings
Attention: Special Education Division
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200
Sacramento, CA 95833-4231
(916) 263-0880 FAX (916) 263-0890

STATE COMPLAINT PROCEDURES

When may I file a state compliance complaint?

You may file a state compliance complaint when you believe that a school district has violated federal or state special education laws or regulations. Your written complaint must specify at least one alleged violation of federal and state special education laws. The violation must have occurred not more than one year prior to the date the complaint is received by the California Department of Education (CDE). When filing a complaint, you must forward a copy of the complaint to the school district at the same time you file a state compliance complaint with the CDE. (34 CFR 300.151–153; 5 CCR 4600)

Complaints alleging violations of federal and state special education laws or regulations may be mailed to:

California Department of Education
Special Education Division
Procedural Safeguards Referral Service
1430 N Street, Suite 2401
Sacramento, CA 95814

For complaints involving issues **not** covered by federal or state special education laws or regulations, consult your district's uniform complaint procedures.

To obtain more information about dispute resolution, including how to file a complaint, contact the CDE, Special Education Division, Procedural Safeguards Referral Service, by telephone at (800) 926-0648; by fax at 916-327-3704; or by visiting the CDE Web site at <http://www.cde.ca.gov/sp/se>.

¿Quién paga los honorarios de mi abogado?

En cualquier acción o procedimiento relacionado con la audiencia del proceso legal, el tribunal, a su discreción, puede asignar el pago razonable de los honorarios del abogado como parte de los costos para usted como padre de un niño(a) con discapacidad si usted es la parte prevaleciente en la audiencia. También se puede asignar el pago razonable de los honorarios del abogado después de la conclusión de la audiencia administrativa, con el acuerdo de las partes. (20 USC 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR 300.517; EC 56507[b])

Los honorarios se pueden reducir si prevalece cualquiera de las siguientes condiciones:

1. El tribunal encuentra que usted retrasó irracionalmente la solución final de la controversia;
2. Los honorarios por hora del abogado exceden la tarifa prevaleciente en la comunidad por servicios similares de abogados con habilidades, reputación y experiencia razonablemente comparables;
3. El tiempo invertido y los servicios legales provistos fueron excesivos; o
4. Su abogado no proporcionó al distrito escolar la información apropiada en la notificación de solicitud del proceso legal.

Sin embargo, los honorarios del abogado no se reducirán si el tribunal encuentra que el Estado o el distrito escolar retrasó irracionalmente la solución final de la acción o procedimiento, o que hubo una violación a esta sección de la ley. (20 USC 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR 300.517)

No se asignará el pago de honorarios del abogado relativas a cualquier reunión con el equipo del IEP a menos que se acuerde una reunión con éste como resultado de una audiencia del proceso legal o una acción judicial. También se puede negar el pago de honorarios del abogado si usted rechaza una oferta de convenio razonable realizada por el distrito o la agencia pública durante los 10 (diez) días anteriores a que comience la audiencia y la decisión de la audiencia no es más favorable que la oferta de convenio. (20 USC 1415[i][3][B]–[G]; 34 CFR 300.517)

Para obtener más información o solicitar una mediación o una audiencia del proceso legal, comuníquese con:

Office of Administrative Hearings
Attention: Special Education Division
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200
Sacramento, CA 95833-4231
(916) 263-0880 FAX (916) 263-0890

PROCEDIMIENTOS DEL ESTADO PARA PRESENTAR QUEJAS

¿Cuándo puedo presentar una queja de cumplimiento del estado?

Usted puede presentar una queja de cumplimiento del estado cuando considere que un distrito escolar ha violado las leyes o reglamentos de educación especial federales o estatales. Su queja por escrito debe especificar al menos una violación alegada de las leyes de educación especial federales o estatales. La violación debe haber ocurrido dentro del período de un año anterior a la fecha en que el Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) reciba la queja. Cuando presente una queja, debe enviar una copia al distrito escolar al momento de presentarla al CDE. (34 CFR 300.151–153; 5 CCR 4600)

Las quejas por violaciones alegadas de las leyes o reglamentos de educación especial federales y estatales pueden ser enviadas por correo a:

California Department of Education
Special Education Division
Procedural Safeguards Referral Service
1430 N Street, Suite 2401
Sacramento, CA 95814

Para quejas que impliquen cuestiones que no estén cubiertas por las leyes o reglamentos de educación especial federales o estatales, consulte los procedimientos de queja correspondientes a su distrito.

Para obtener más información sobre la solución de controversias, incluyendo cómo presentar una queja, comuníquese con el CDE, División de Educación Especial, Servicio de Referidos de Garantías Procesales, por teléfono al (800) 926-0648; por fax al (916) 327-3704 o visite el sitio Web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/sp/se>.